**总编号：**

2017年浙江省“万人计划”

教学名师（高等学校）候选人推荐表

**（高等职业学校）**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **候 选 人**  |  |  **傅敏**  |
| **教学专业领域** |  | **特殊教育（670118K）**  |
| **学校名称（盖章）** |  | **浙江特殊教育职业学院**  |
| **学校举办单位** |  | **浙江省残疾人联合会**  |
| **主 管 部 门** |  | **浙江省残疾人联合会**  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **填 表 时 间** |  | **2017年 9 月 15 日** |

**浙江省教育厅制**

**填 表 说 明**

**1. 本表用钢笔填写，也可直接打印，不要以剪贴代填。字迹要求清楚、工整。**

**2. 封面总编号由浙江省教育厅统一编写。**

**3. 申请人填写的内容，所在学校负责审核。所填内容必须真实、可靠。**

**4. 如表格篇幅不够，可另附纸。**

**一、候选人基本情况**

**学校：浙江特殊教育职业学院 院（系）：特殊教育（康复）系**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **姓 名** | **傅敏** | **出生年月** | **1977.12** | **性别** | **女** |
| **政治面貌** | **群众** | **民 族** | **汉** |
| **身份证件类型** | **□√ 居民身份证 □ 香港特区护照/身份证明****□ 澳门特区护照/身份证明 □ 台湾居民来往大陆通行证 □ 护照** |
| **身份证件号码** | **3** | **3** | **0** | **7** | **2** | **3** | **1** | **9** | **7** | **7** | **1** | **2** | **1** | **7** | **3** | **5** | **2** | **6** |
| **职业资格证书****及获取时间** | **手语翻译****2012.04** | **专业技术职务****及晋升时间** | **副教授****2015.12** |
| **行政职务****及任命时间** | **特教（康复）系办主任2016.01** | **从事相关专业领域教学时间累计(年)** | **16** |
| **固定电话** | **0571-88916425** | **移动电话** | **13857177603** |
| **传 真** | **0571-86452706** | **电子信箱** | **845708596@qq.com** |
| **联系地址、邮编** | **杭州市西湖区留和路527号 310023** |
| **何时何地受何奖励（此处只填写候选人所获个人类综合荣誉情况）** | **序号** | **荣誉名称** | **颁奖部门及时间** | **署名次序** |
| 1 | 浙江省省级优秀教师暨浙江省高校优秀教师 | 浙江省教育厅浙江省人力社保厅浙江省财政厅2016.09 | 1/1 |
| 2 | 教学名师 | 浙江特殊教育职业学院2017.02 | 1/1 |
| 3 | 最美教师提名奖 | 浙江特殊教育职业学院2016.05 | 1/1 |
| 4 | 省残联先进工作者 | 浙江省残联2009、2012 | 1/1 |
| 5 | 优秀班主任13次 | 浙江特殊教育职业学院2004-2012 | 1/1 |
|  | 6 | 论文二等奖 | 浙江省高职教育研究会2014-08、2015-08 | 1/1 |
| 7 | 专业剖析二等奖 | 浙江特殊教育职业学院2017.09 | 1/1 |
|  | 8 | 论文优秀奖 | 浙江省语言文字工作委员会2012.09 | 1/1 |
| **学生评价情况** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 学年 | 学评教排名 | 教学业绩考核 |
| 2011-2012 | 1 | A |
| 2012-2013 | 2 | A |
| 2013-2014 | 4 | A |
| 2014-2015 | 5 | A |
| 2015-2016 | 5 | A |

 |
| **主要学习培训经历** |
| **起止时间** | **学校/培训单位** | **所学专业/培训项目** |
| 2013.10-2017.06 | 杭州师范大学 | 中文/教育硕士 |
| 2013.06-2013.06 | 江苏省特殊教育师资培训中心 | 手语理论与实践培训 |
| 2013.08-2013.08 | 宁波职业技术学院 | 全国高职高专教育骨干教师研修 |
| 2015.06-2015.06 | 北京联合大学特教学院 | 手语语料库建设主题培训 |
| 2016.04-2016.04 | 北京师范大学 | 国家通用手语培训 |
| 2013.09-2013.11 | 教育部高等教育司 | 高校教师教学艺术骨干教师高级研修 |
| 2013.01-2013.02 | 教育部高等教育司 | 语言学骨干教师高级研修班 |
| 2017.07-2017.07 | 浙江师范大学 | 混合式教学设计 国培项目 |
| **相关产业领域主要工作经历** |
| **起止时间** | **工作单位** | **所从事专业领域及岗位** |
| 2016.01-至今 | 浙江电视台 | 《新闻大直播》手语主持 |
| 2016.12-至今 | 绍兴市手语研究会 | 理事 |
| **近10年主要教学工作经历** |
| **起止时间** | **工作单位** | **所从事教学专业领域及岗位** | **年教学时数** |
| 2006.09-2011.07 | 浙江省华强中等职业学校 | 语文教学 | 440 |
| 2011.09-2012.07 | 浙江特殊教育职业学院 | 大学语文、教研室主任 | 496 |
| 2012.09-2013.07 | 浙江特殊教育职业学院 | 大学语文、教研室主任 | 414 |
| 2013.09-2014.07 | 浙江特殊教育职业学院 | 大学语文、教研室主任 | 408 |
| 2014.09-2015.07 | 浙江特殊教育职业学院 | 大学语文、教研室主任 | 415 |
| 2015.09-2016.07 | 浙江特殊教育职业学院 | 手语翻译、专业负责人 | 339 |
| 2016.09-2017.07 | 浙江特殊教育职业学院 | 手语翻译、专业负责人 | 251 |

**二、师德表现情况**

|  |  |
| --- | --- |
| **师****德****师****风****表****现****简****况** | 本人热爱特殊教育事业，认真参加学校组织的政治学习，用心响应党的号召，坚决执行党的教育方针、政策，忠于人民的教育事业，模范遵守教师职业道德规范，爱岗敬业，以身作则，为人师表。在工作上兢兢业业，备好每一节课，上好每一堂课，批好每一份作业，努力去做一个深受学生尊重和信赖的老师。平时工作能顾全大局，服从领导安排，勤恳踏实；与同事能精诚协作，以诚相待；本着以人为本的教育理念，对学生关爱尊重，一视同仁。作为教研室主任，我能严以律已，积极开展各项教研活动，组织本室教师相互学习，博采众长，尤其在课堂教学上，自己能起到领头雁作用；作为专业教师，我能以传道授业为已任，以不断丰厚自身的文化积淀和努力提高专业素养为已职，能圆满地完成学校布置的各项相关任务。在担任班主任工作期间，我以身作则，率先垂范，在各方面为聋生做出表率。我重视班风、学风的培养，深入了解每个聋生的思想动态，真诚关心爱护每一位聋生，注重心理健康教育。重视班干部的培养，严格实施量化制度的管理，宽严相济，注重聋生良好道德品质和行为习惯的养成教育。积极与家长和科任教师配合，发现问题及时处理。我所带的班级团结向上，班风正气，学风浓厚，在学校组织的各项活动中表现突出。我多次被评为优秀班主任，2011年6月还代表学校在全国残疾人师资培训班上作听障学生班级管理经验交流发言。 |
| **所获相关****荣誉****（此处只填写候选人所获师德类荣誉情况）** | **序号** | **荣誉名称** | **颁奖部门及时间** | **署名次序** |
| 1 | 浙江省省级优秀教师 | 浙江省教育厅2016.09 | 1/1 |
| 2 | 浙江省残联先进工作者 | 浙江省残联2009、2012 | 1/1 |
| 3 | 教学名师 | 浙江特殊教育职业学院2017.02 | 1/1 |
| 4 | 最美教师 | 浙江特殊教育职业学院2016.05 | 1/1 |
| 5 | 优秀班主任 | 浙江特殊教育职业学院2012.01 | 1/1 |
| 6 | 优秀班主任 | 浙江特殊教育职业学院2011.06 | 1/1 |

**三、候选人教学工作情况**

|  |
| --- |
| **1．专业教学资源建设** |
| **教学内容与****课程开发改革** | 1. **手语翻译专业教学内容与课程开发**

手语翻译专业是我院2015年新开专业，作为专业负责人，带领本专业教学团队在人才培养方案制订、课程体系构建、课程开发设计、教学内容整合及教学方法改革等多方面进行了积极的探索和有益的尝试，并取得显著成效。**1.制订了适合残疾人事业发展和行业需求的人才培养方案**通过对手语翻译行业背景调研、浙江地区手语翻译相关职业岗位群专业人才现状调研、本地企事业相关职业岗位实用人才需求预测分析及手语翻译专业人才培养现状分析，制订了适合残疾人事业发展和满足手语翻译行业需求的人才培养方案。专业定位于培养“厚手语基础，通语言学理论，重翻译技能”的高级技能人才。**2.构建了与行业融通的基于工作过程系统化的课程体系**借鉴德国、美国、澳大利亚先进的职业教育理念，通过职业岗位能力调研→典型工作任务分析→课程体系构建→课程方案开发→教学过程设计等环节，以工学结合为切入点，制定了以手翻行业和学校相互融通的人才培养模式，准确定位学生的目标就业岗位，按照职业成长规律及岗位职业能力，结合手语翻译职业资格标准，创建了具有行业特色的课程体系及课程教学方案，将职业资格标准、岗位职业能力及课程体系相对接。**3.开发了基于工作导向的专业课程**从2015年开始，手语翻译专业按照基于工作导向的课程开发模式进行了课程改革，特别是和手语相关的实践技能类课程，分别以不同的教学项目为载体，设计多个学习情境，每个情境都是一个完整的工作过程，学生在项目中可以通过完成相关作业掌握知识和技能。具体设计如下表所示：

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **课程** | **学习情境1** | **学习情境2** | **学习情境3** | **学习情境4** | **学习情境5** | **学习情境6** | **学习情境7** | **学习情境8** |
| **手语1** | 学校上班 | 家庭生活 | 超市购物 | 交通出行 | 公园聚会 | 医院看病 | 饭店就餐 | 假期旅游 |

通过这种改革，学生技能水平不断提高。学生在学校组织的各类大型活动中担任手语翻译、在聋生专业课堂中担任手语翻译、在校外福利企业大会中担任手语翻译，表现优秀。2015年获全省高校手语社团大赛特等奖。**二、聋人大学语文教学内容与课程开发改革**2015年，主持了浙江省高等教育教学改革研究项目“基于双能对接的高职语文项目主题式教学的探索与实践”（jg2015409），作为项目负责人, 带领语文教学团队在教材编写、课程体系构建、课程开发设计、教学内容整合及教学方法改革等多方面进行了积极的探索和有益的尝试，并取得显著成效。**1. 重新定位课程目标**高职大学语文是一门面向全体学生开设的公共基础必修课程，其中职业性是高职大学语文与其他各层各类语文课程的区别性特征。因此，将高职大学语文的课程教学目标设置为:在培养学生人文精神的基础上，融合学生的专业学习，把语文能力训练与专业的“职业化”训练紧密结合起来，为提高学生的全面素质和综合职业能力奠定基础，为实现专业人才培养目标服务。**2．改革课程体系，优化课程结构**突破传统语文教学观念束缚，结合专业特点，从未来学生就业岗位的职业能力需求出发，重新构建“双能对接”即基础能力与职业能力对接的课程体系，打通知识向能力转化的通道。其中职业能力由各专业的就业岗位指向和职业能力需求决定，基础能力包括沟通与表达能力、编辑与写作能力、思考与辨识能力、综合应用能力等四项。**3．改革教学模式，优化教学形式**职业院校教学方法的要求是：以职业活动为导向，以能力为目标，以学生为主体，以素质为基础，以项目为载体，开设知识、理论和实践一体化的课程。项目主题式教学正是契合了这一理念的教学模式。项目主题式教学流程如下：项目布置——师生探究——项目实施——延伸拓展——测试评价。**4．改革评价方式，完善评价机制**以过程性考核为主, 终结性考核为辅的原则, 加强过程考核, 采用自评、小组互评、教师评相结合等方式进行考核, 从而对学生作出综合评价, 让学生真正将理论知识内化为个人的实际能力和综合素养。**改革成效：**本项目的研究与实践，立足于提高学生的人文素养以及语文应用能力和职业能力需求，通过对大学语文课程的课堂教学进行项目驱动型重构，优化和改革大学语文课程体系、教学内容和教学模式以及课程评价体系，探索出了一条提高学生沟通能力、交际能力、阅读能力、写作能力以及思维能力、创造能力、分析能力的有效途径。 |
| **实训实习****项目设计** |  一、**构建了手语翻译专业实践教学体系**美国和加拿大提出了CBE（Competency based education）的职业教学模式，该模式以职业能力的培养为核心。CBE 教学模式强调教学中要与实践相结合，以技能训练为主线，重视学生综合素质的发展。借鉴CBE 的实践教学模式，根据手语翻译专业的培养目标，以手语翻译职业标准为基础，结合就业岗位能力需求，尝试构建了渐进性的“三层次、五模块”的实践教学体系。**（一） 实践教学体系的三层次****1. 基本技能实训**。这是第一层次的实训，安排在第一学年进行，主要包括专业认识实习、汉语表达能力训练、计算机运用能力训练及英语基本能力训练等。**2．专业技能实训**。这是第二层次的实训，安排在第二、三学年进行，主要包括手语技能训练和翻译技能训练两个模块。这是两个核心技能模块，主要是专业主干课程中的实践教学项目，通过专业技能训练，使学生熟练地掌握手语技能和翻译技能。**3. 综合技能实训**。这是第三层次的实训，安排在第三学年，主要包括专业见习、实习和顶岗实习。这是理论联系实际，应用和巩固专业知识的一个重要环节，为学生毕业从业打下基础。同时收集毕业论文的写作素材，提高发现、分析和解决问题的能力。**（二）实践教学体系的五模块**1.手语技能模块手语技能是手语翻译专业学生的基础能力，也是核心能力。在语言学理论和二语习得理论的指导下，在大学一、二年级，开设手语I、手语II、手语III和行业手语等课程，主要加强手语语言技能的训练，训练内容由易到难，精心设计训练方式，采用交际教学法、双语教学法等强化学生的手语基本技能，为后续翻译课程的学习打下扎实的手语基础。2. 翻译技能模块手语技能是翻译的基础，翻译技能又是顺利进行各项手语翻译活动的保证。目前手语翻译专业学生的翻译技能比较薄弱。从实际需求出发，自大二开始，逐年开设口语手译、手语口译、新闻与新闻翻译、教育翻译、艺术翻译等课程。借鉴英语翻译的相关理论，在课程教学中模拟一些真实的“职业情境”进行翻译技能的训练。3. 跨文化交际能力模块语言是交际的工具，也是文化的载体。翻译是一种跨文化的活动，是将一种文化里产生的作品移植到另一种文化里。手语翻译是手语与汉语之间的信息转换，是文化的交流与碰撞。运用手语和聋人进行有效交流的能力也是一种跨文化交际能力。在这一模块中，设置聋人文化课程，主要包括美国聋人文化、聋人的世界、聋文化的核心等学习项目，培养学生的跨文化交际能力。4. 职业素质模块职业素质是个体获得可持续发展能力的重要基础，因而在职业教育课程设计中备受重视。作为一名手语翻译专业的大学生，除了掌握专业技能，还需要有高尚的人格，博大的爱心，具备较强的心理素质和可持续性发展的能力等。这一模块主要包括语文、政治、军事、社会实践及创新项目。5.综合技能模块综合技能模块主要包括学生的专业见习、专业实习、顶岗实习和毕业论文的设计。通过以上四个模块的技能训练，学生具备了各项职业技能后，再安排他们到校外实训基地进行实习，通过综合技能实训衔接、综合运用各单项的技能，做到融会贯通，为毕业从业打下坚实的基础。图1 手语翻译专业实践教学体系 |
| **实训实习****条件改善** | 2015年以来，在院系领导下，作为专业负责人，起草制定了实训室建设方案，本着“构建一个集实践教学、研究、服务社会与培养创新人才为一体的开放性实践教学基地”的目标，从负责方案设计到全程跟踪参与招投标、装修和建设，主要完成以下建设项目： 1. **建设校内实训基地，完善实践教学条件**

**1.多媒体手语技能训练室**这个实训室是根据手语翻译课程设置的特色和专业的建设要求，在建构主义学习理论指导下建立的“以学习者为中心”的手语实训室，具备建构主义学习环境的某些特征，基本上可以满足手语视、听、打、同步手译及口译的教学要求。该实训室投资30万元，可以解决教材资源和课时不足的问题，提供给学生更多的手语技能训练机会，从而提高学生的手语翻译能力。**2.手语虚拟演播室**手语虚拟演播室是根据专业人才培养的要求而建设的一个综合性实训室，可以进行播音主持、新闻手语翻译等课程的实训锻炼。虚拟演播室系统由摄像机跟踪系统、虚拟场景生成系统和视频合成系统这3个子系统组成。该实训室投资75万元，利用虚拟演播室强大的虚拟场景功能创设模拟的实训环境，使电视手语新闻的一部分实践教学可以在校内完成，增加了实训的灵活性。同时，这种模拟真实的工作环境实训为学生后期的实习打下坚实的基础。二、**建立校外实训基地，提高专业实习质量**根据手语翻译的职业领域，选择浙江电视台、杭州聋校和乐漫土、玫隆、博雅等聋人集体就业的福利企业作为校外实践教学基地。目前已经建立了4个校外实训基地，可以满足学生的见习、专业实习和顶岗实习的要求，也为学生就业奠定了良好的基础。目前正在和上海沟通无忧翻译公司及苏州手译翻译公司商谈深度合作事宜，已达成初步合作意向，这将进一步改善专业实习条件，扩大专业影响力。 |
| **教材及相关教学资料建设与使用** | **项目一：中国手语和浙江省聋人自然手语的比较研究（Y201225596）（ZY2011A08）**项目来源：浙江省教育厅、浙江省语委重点课题 本人排名：1/5**项目二：高职听障生语文校本教材开发研究（XKY201101）** 本人排名：1/8**1．教材**（1）主编聋人《大学语文》，浙江工商大学出版社，2014.09；本人排名：1/8。该教材是学院首部全额资助出版的优秀教材，在我校工艺美术品设计、数字媒体艺术设计、中西面点工艺、电子商务专业使用。（2）主编《浙江聋人自然手语》，浙江工商大学出版社，2014.06；本人排名：2/5。该教材在我院手语翻译专业使用。**2．教学资源建设**（1）组织团队教师编制手语翻译专业各门课程的课程标准。其中，本人负责编制了《手语I》、《手语II》、《手语翻译概论》的课程标准。（2）建设《中国通用手语》精品在线开放课程，上传教学课件、辅导课件、教学视频、教学文件、习题库等教学资源。与《新聋网》新声科技有限公司合作，建成了共享型专业资源库，包含手语新闻视频、实训条件、师资队伍等内容。（3）组织团队教师完成了手语翻译专业各门课程的教案、课件、习题、试题等教学资料的建设，并在教学中使用。（4）参与手语翻译专业重点课程建设项目《聋人文化》。 |
| **数字化状况** | **项目：学院首轮精品在线开放课程《中国通用手语》，**本人排名：2/3。利用精品课程网站等平台建设专业教学资源库平台，实现手语翻译专业的优质教学资源网络共享，为教学改革和学生学习提供了现代化教学手段。引进多种教学仿真软件，建立了1个手语新闻虚拟实训室，让学生随时可以模拟实训，了解手语新闻翻译的流程和操作。多媒体手语技能实训室实现无线上网，方便的上网环境及教学资源库建设，使得教师能够与学生在课堂外互动交流、答疑解惑，学生也可以实现自主学习，将课堂延伸到了课外。2016年6月指导创建“手语翻译乐园”公众微信平台，每周上传手语教学及手语故事视频，向全国手语学习者提供丰富的手语教学资源，好评如潮，现粉丝量已达到两千。 |
| **2．因材施教做法及效果** | **1．根据就业岗位需求，调整教学内容**手语翻译专业学生的主要就业岗位是手语翻译人员，他们所从事的翻译工作，以实务性技能为主。如口译手译、手语口译、手语手译等。结合这一实际状况，在教学中将工作技能实操作为重点内容，采取“轻理论、重实践”的教学方法，增加学生“做”环节，适当减少老师“讲”的环节，以强调学生实践动手能力的培养。在教学内容上，也将各种理论知识进行概括和归纳，通过情境和项目式教学融入到实操中去。**2．根据高职学生特点，调整教学方法**针对高职学生“怕理论，爱动手”的特点，在课堂上注重学生动手能力的培训，增加学生课堂讨论、设计的时间，采用多种教学手段来调动学生的学习兴趣，如采用小组教学法，案例分析辩论法等，这些做法的使用，极大的提高了学生的学习积极性，课堂气氛空前活跃。同时通过采取“教学做”一体教学方法，完成相关实操的教学，让学生们在实践中学习、在操作中掌握技能，即提高了他们学习的积极性，也提升了教学效果。**3．针对不同群体，调整教学任务**各门课程中的项目教学，在布置任务时，会根据学生实际分别对待，选择难度较大的项目给基础好的同学完成；对基础较差的同学，注重基本知识和基本技能的培训，项目内容相对容易。通过分组之后，根据每组不同学生的情况，采用不同的方法进行教学，使水平不同的学生都得到了适合的教育，教学的效果明显。这种分层次的教学要求，满足了不同层次学生的学习要求，达到了很好的教学效果。 |
| **3．教学组织特点及效果** | **一、教学组织特点****（一）创建了项目主题式的课程教学模式** 根据高职教育的特性，借鉴项目驱动主题式教学法，创设了“五步紧随”教学模式， 该教学模式使课程得以顺利通过教学与自学相结合、课内与课外相结合、传授与项目相结合的方式拓开专业教学空间，有力提升课程教学的成效。项目主题式教学流程如下：1.项目布置。教师向学生布置项目任务，必须解释清楚项目要达到的目标。目标不能定得过高或者过低，应该是学生经过努力可以达到的要求，才可以确定为项目目标，这样才能达到学习进步的目的。2.师生探究。通过师生相互探究、学生小组讨论，教师实施点评等方式，完成项目实施前的准备工作。3.项目实施。项目实施是教学的重点环节。学生根据完成项目所需能力的若干要求，运用基础知识，按程序实施训练项目。4.延伸拓展。根据实施过程中涉及的职业能力与人文知识，通过阅读拓展、博客天地、争鸣空间、社会聚焦，在课堂上阅读、讨论、争鸣、辩论。5.测试评价。学生根据项目实施过程中的能力表现，进行自我测评、组内互评、教师测评，检测目标的达成度。**（二）灵活采用多样的教学方法**一是双语教学法：手语课程视教学内容、教学过程和学生的具体情况，灵活采用手语和汉语相结合的双语授课体制。二是交际教学法：以具体的会话为中心，围绕会话学习词语、词语的组合规则以及句型，了解手语句子的使用语境，并在实际的交际中运用这些句子。**二、 效果**经过改革，学生的实践能力和创新能力得到显著提高，主要体现在：1. 在学院组织的各项活动中活跃着手语翻译专业学生的身影，表现优秀；
2. 虽还没有毕业生，但已经有聋人福利企业预定手语翻译专业学生。
3. 在专业技能竞赛中，获得浙江省高校手语社团比赛特等奖。
 |
| **4．教学考核方法改革及效果** | 在本人负责的课程中，开发设计并实施了科学的考核标准。为了全面考核学生的专业能力、方法能力与社会能力，多方兼顾且科学合理，通过规范考核制度来约束学生，将每个考核环节具体化、分值化、制度化。重视形成性评价和小组团队合作评价，发挥评价的激励作用，有效促进学生技能的培养与可持续发展。**考核评价指标**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **考核项目** | **评价指标** | **需用教学文件** |
| 课堂考勤（10分） | 旷课扣1分/次；请假扣0.1分/学时(前3次病假不扣分)；迟到扣0.2分/次；早退扣0.4分/次； | 个人学生考勤表 |
| 平时作业（10分） | 以个人为考核对象，按时认真完成作业，酌情给分；  | 平时成绩登记本 |
| 课堂表现团队表现（10分） | 以小组为考核对象，课堂积极思考，回答问题，积极参与教学活动；团队合作效果好，高质量完成课堂作业； | 平时成绩登记本 |
| 期末考试（50分） | 以个人为考核对象，每学期期末闭卷考试； | 期末考试卷 |
| 成果提交（20分） | 以小组为考核对象，通过互评、师评，对每次提交的项目成果进行综合评议打分 | 项目考核评价表 |

 |
| **5．教学思想、教育理论等研究的创新成果及教学运用成效** |
| 坚持教学和科研相结合，主持参加多项省部级和市厅级的教研课题。结合学院的教学改革中的难点问题，不断进行探索和实践，特别是对手语和手语教学有较深入的研究，并形成了特色，产生了较大影响。教学研究成果及运用：1.2013年，主持完成了浙江省社会科学界联合会年度课题《认知语言学视域下的中国手语转喻研究》（2013N204），课题负责人。成果形式：论文“基于认知语言学的聋人手语转喻研究”，中国特殊教育，2013.10（浙大核心，CSSCI）。从认知语言学的角度探讨了手语中的转喻，为手语教学提供理论支持。　　2.2014年，主持完成了浙江省教科院科研项目《高职特殊教育院校手语翻译专业人才培养模式研究》（2014SCG100），课题负责人。成果形式：（1）论文 “高职手语翻译专业人才培养方案研究”，中国特殊教育，2014.06（浙大核心，CSSCI）；（2）人才培养方案。为学院开设手语翻译专业进行了前期调研论证，并制定了科学合理的人才培养方案。　　3.2015年，主持了教育部人文社会科学研究青年基金项目《中国手语构词规律的认知心理实证性研究》（2015YJC740018），课题负责人。成果形式：（1）论文 “中国手语和汉语人体隐喻的认知对比”，中国特殊教育，2016.07（浙大核心，CSSCI）；（2）“从认知隐喻角度探讨汉语成语的手语翻译教学”，中国特殊教育，2017.01（浙大核心，CSSCI）；（3）浙江聋人自然手语的搜集研究与思考，绥化学院学报，2016.04。主要从认知心理学的角度研究探索了中国手语的构词规律，为手语翻译教学提供理论依据，并在教学中进行运用，提高了手语翻译专业教学质量。4．2015年，主持了浙江省哲学社会科学规划课题《中国手语的认知隐喻研究》（15NDJC295YBM），课题负责人。成果形式：论文，“聋人手语隐喻概念投射路径与翻译处理”，绥化学院学报，2017.04。从认知语言学的角度探讨了手语中的隐喻，为手语教学及翻译实践提供理论支持。5. 2015年，主持了浙江省高等教育教学改革研究项目《基于双能对接的高职语文项目主题式教学的探索与实践》（jg2015409）。成果形式：（1）论文“聋人高职语文校本教材的开发研究”，语文建设，2013.01（北大核心）；（2）教学视频、案例。作为项目负责人, 带领语文教学团队在教材编写、课程体系构建、课程开发设计、教学内容整合及教学方法改革等多方面进行了积极的探索和有益的尝试，并取得显著成效。6.2017年，主持了浙江省教科院重点科研项目《高职手语翻译专业实践教学体系的构建研究》（2017SB123），课题负责人。成果形式：论文“手语翻译专业实践教学体系的构建”，实验技术与管理，2017.05（浙大核心）。构建了手语翻译专业渐进性的“三层次、五模块”的实践教学体系，设计了实训实习项目，为提高人才培养质量奠定坚实的基础。近5年发表语文和手语教学研究论文18篇，研究聋人高职语文教育和手语专业教学改革的难点问题。 |
| **6．候选人在教学团队建设中发挥的作用及效果** |
| 我院手语翻译专业教学团队，目前共有专职教师4人，其中具有双师素质的教师3人、具有高级职称的教师1名、新进教师1人，另外在行业聘请了两名专家为兼职教师。聘请了国内知名手语专家张宁生教授作为手语翻译专业建设指导委员会主任。作为团队负责人，非常注重本专业教学团队成员的综合素质建设，对提升教学团队的总体水平发挥了积极的作用。**1.双师素质建设**：注重青年教师双师素质的培养，积极带头和安排专职教师到企业顶岗实践，积累实际工作经历，提高实践教学能力。坚持每周与专职教师一起到校外实训基地参加顶岗实践，在浙江电视台担任手语主持，了解专业最新动态，提高专业技能。团队教师孙闻在浙江电视台《浙江名医馆》担任手语主持，卢苇在《新聋网》担任手语主播。**2.教学梯队建设**：注重教学团队的梯队建设，努力做好青年教师的培养工作，在生活上关心他们，在业务上指导他们，在行动上引导他们，促进青年教师的专业成长。在校首届说课比赛和青年教师课堂教学比武大赛中卢苇老师均获三等奖；在本系首届青年教师课堂教学比武大赛中卢苇老师获一等奖、孙闻老师获二等奖；今年新进教师吴晓波在本人指导下，获系部第三轮说课第一名。**3.课程建设：**带领全体教师一起参与课程建设，提高他们的课程建设意识和能力。在院级精品在线开放课程“中国通用手语”建设中，组成了以聋人教师为负责人的3位教师在内的建设团队，并充分发挥他们的重要作用；鼓励青年教师积极参与重点课程的建设。**4.科研教改和社会服务：**努力吸收青年教师参加本人申报的科研和教改课题，带领团队成员共同提高科研能力和专业素质。本专业教师都积极参与社会服务，常年为公安系统、各类大会、电视台提供手语翻译服务。依托省残联手语培训中心，开展各类手语短期培训。手语翻译专业虽然才创办不到2年，但已经形成了一个团结向上、充满活力的优秀教学团队。 |
| **7．候选人近期推进专业建设与教学改革的设想及实施方案** |
| 近两年，我院手语翻译专业建设取得了一定成效，但还有较大的提升空间，近期计划从以下几方面推进专业建设和教学改革：1.借鉴国外手语翻译专业办学经验，构建“聋聪融合”的双语教学模式，逐步探索与实施理论实践相结合、以培养手语翻译技能为中心的“四位一体”人才培养模式，即一个核心品质、两方面的职业能力、“三点联动”的职业能力强化体系、“四环交互”的实践教学体系。逐步完善人才培养方案。2.与企业合作共同开发以就业为导向的“任务引领”型课程体系。以“任务引领”型课程体系为导向，进行课程模式、课程教学模式改革和优质核心课程建设，制订相应的专业教学标准和核心课程标准；开发《手语》、《手语传译基础》、《行业手语》、《手语语言学》、《手语口译》等系列专业教材。3.完善校内综合性实训基地；拓展以杭州及周边地区为主体的校外实践教学基地。4.依托手语翻译专业，建成手语翻译资格技能培训鉴定中心和浙江省手语研究推广中心。注册成立手语翻译服务公司，建设手语翻译服务平台，以此扩大专业的影响力，并开发相应的手语翻译职业岗位。5.打造一支专业带头人为主导，“双师”素质教师为主体的专兼职结合、在省内外具有一定影响力的教学团队。 |

**四、候选人产业融入度与影响力情况**

|  |  |
| --- | --- |
| **企****业****经****历****与****行****业影****响****力** | 具有较丰富的企业经历，长期为企业从事手语翻译，解决聋人沟通交流难题，并收到良好的社会效果。在国内开设手语翻译专业的高校同行中有一定的知名度。 **1.积极下企业实践锻炼。**自2015年学院开设手语翻译专业以来，自感专业实践能力的重要性。从2015年开始到浙江电视台实践锻炼，每周半天，担任《新闻大直播》栏目的手语主持。**2.坚持参加社会服务。**常年为浙江省的公安系统（留下派出所、余杭交警支队）、各类大会提供手语翻译服务，获得好评。**3.广泛开展社会培训。**依托省残联手语培训中心和学院继续教育学院，开展包括特教学校、银行、酒店、医院、高校、残联系统的各类手语短期培训，获得学员的一致好评。**4. 积极参与行业活动。**2016年被特聘为绍兴手语研究会的理事，参与各项手语研究活动。 |
| **代****表****性****成****果** | 序号 | 技术服务项目名称 | 服务效果 | 时间 | 是否主持人 |
| 1 | 省残联各县市理事长会议的手语翻译 | 帮助与会的聋人了解会议内容，参与讨论发言 | 2015.07 | 是 |
| 2 | 全省专兼职手语翻译培训班的培训 | 学员取得了手语翻译资格证书 | 2015．11 | 参与 |
| 3 | 银行系统员工的手语培训 | 参与培训员工掌握了简单常用的手语会话 | 2014.08 | 是 |
| 4 | 聋人案件的调查取证手语翻译 | 协助民警完成案件的调查及笔录 | 2014.05 | 是 |
| 5 | 聋人交通事故的笔录手语翻译 | 协助交警了解事故的过程，完成笔录 | 2014.10 | 是 |
| 6 | 江干区残疾人代表大会 | 帮助聋人了解会议内容 | 2009.06 | 是 |
| 序号 | 目前承担横向课题名称及来源 | 成果/进展情况 | 起讫时间 | 课题经费（万元） | 署名排序 |
| 1 | 中国手语构词规律的认知心理实证性研究（2015YJC740018）教育部人文社会科学研究青年基金项目 | 论文/在研 | 2015.09-2018.06 | 6.5 | 1/6 |
| 2 | 中国手语的认知隐喻研究（15NDJC295YBM）浙江省哲学社会科学规划一般课题 | 论文/在研 | 2015.04—2017.06 | 1.6 | 1/5 |
| 3 | 基于双能对接的高职语文项目主题式教学的探索与实践（jg2015409）浙江省高等教育教学改革研究项目 | 论文、教学案例/在研 | 2015.09—2017.09 | 1.5 | 1/5 |
| 4 | 高职手语翻译专业实践教学体系的构建研究（2017SB123）浙江省教育科学规划重点课题 | 论文/在研 | 2017.01-2018.12 | 0.5 | 1/6 |
| 5 | 国家通用手语培训教材的开发研究中国残疾人联合会课题 | 论文、教材/在研 | 2017.09-2019.12 | 11 | 2/9 |
| 序号 | 所获专利名称 | 获得时间 | 产业价值 | 署名排序 |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |

**五、推荐、评审意见**

|  |  |
| --- | --- |
| **申报学校****教务处对****候选人教****学工作的****评价意见** | **负责人（签字） （公章）****联系电话： 　 2017年 月 日** |
| **有关行业****企业对候****选人技术****服务水平****与影响力****评价意见** | **负责人（签字） （公章）****联系电话： 2017年 月 日** |
| **申报学校理事会(或董事会、管理委员会等)****意 见** | **负责人（签字） （公章）****联系电话： 2017年 月 日** |
| **申报学校****意 见** | **校长（签字） （公章）****联系电话： 　 2017年 月 日** |
| **教育厅****意 见** | **（公章）****2017 年 月 日** |